Gemeinde Pfitsch - Comune di Val di Vizze

Autonome Provinz Bozen-Südtirol - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Entscheidung	Determinazione

Nr./n.	95/2026	vom/del	02.11.2026

Gegenstand:	Oggetto:
CIG: BD9B24CA2F **Abschluss einer Haftpflichtversicherungspolizze für das Fahrzeug des Gemeindebauhofes mit Kennzeichen HE 080 MA ab 01-11-2026 (Allianz AG)**	**CIG: BD9B24CA2F** **Stipulazione di una polizza di assicurazione di responsabilità civile per l'automezzo del cantiere comunale targato HE 080 MA a partire dal 01-11-2026 (Allianz spa)**

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 54 vom 17-12-2025 wurde das einheitliche Strategiedokument (DUP) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028 genehmigt;

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 55 vom 17-12-2025 wurde der Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 genehmigt;

Gemäß Artikel 50 Absatz 1 Buchstaben a) und b) des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31-03-2023 Nr. 36 können Bauleistungen bis 150.000,00 € und Dienstleistungen und Lieferungen bis 140.000,00 € direkt vergeben werden;

Laut Artikel 21-ter Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29-01-2002 Nr. 1 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen", für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, greifen die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Artikels 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 17-12-2015 Nr. 16, vorbehaltlich der Disziplin des Artikels 38 des Landesgesetzes vom 17-12-2015 Nr. 16, alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurück, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen, auf das telematische System der Provinz;

Für den vorliegenden Auftrag liegt kein vergleichbarer Preis-Qualitäts-Parameter von AOV/EMS vor, da es sich hierbei um ein/e spezifische/s Gut/Dienstleistung handelt;

Hervorgehoben, dass infolgedessen ein entsprechendes Vergabeverfahren mittels Direktvergabe über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen möglich ist;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 498 vom 25-10-2024 wurde dem Broker Assiconsult GmbH der Auftrag zur Verwaltung des Versicherungsportfolios der Gemeinde Pfitsch ab 01-11-2024 erteilt;

Für das Fahrzeug des Gemeindebauhofes mit Kennzeichen HE 080 MA ist es notwendig, ab 01-11-2026 eine neue Haftpflichtversicherungspolizze abzuschließen;

Zur Ausführung dieses Auftrages hat der Broker Assiconsult GmbH im Sinne der geltenden Gesetzesbestimmungen eine Marktforschung durchgeführt;

Die Allianz AG wurde eingeladen, über das ISOV-Portal ein Angebot abzugeben;

Mit einer Jahresprämie von 981,00 € wird dieses Angebot für angemessen befunden; somit kann mit der Allianz AG eine Haftpflichtversicherungspolizze für das Fahrzeug des Gemeindebauhofes mit Kennzeichen HE 080 MA ab 01-11-2026 abgeschlossen werden;

Con delibera del consiglio comunale n. 54 del 17-12-2025 è stato approvato il documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

Con delibera del consiglio comunale n. 55 del 17-12-2025 è stato approvato il bilancio di previsione 2026 - 2028;

Ai sensi dell'articolo 50 comma 1 lettere a) e b) del Decreto Legislativo 31-03-2023 n. 36 lavori fino a 150.000,00 € e servizi e forniture fino a 140.000,00 € possono essere affidati direttamente;

Ai sensi dell'articolo 21-ter comma 2 della Legge Provinciale 29-01-2002 n. 1 "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano" per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'articolo 2 comma 2 della Legge Provinciale 17-12-2015 n. 16, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della Legge Provinciale 17-12-2015 n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Per il presente incarico non esiste un parametro comparabile di prezzo-qualità della ACP/MEPAB, trattandosi di un/a bene/prestazione specifico/a;

Considerato quindi che risulta possibile attivare apposita procedura di gara mediante affidamento diretto tramite il Sistema Informatico Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano;

Con delibera della giunta comunale n. 498 del 25-10-2024 al broker Assiconsult srl è stato affidato l'incarico con la gestione del portafoglio assicurativo del Comune di Val di Vizze a partire dal 01-11-2024;

Per l'automezzo del cantiere comunale targato HE 080 MA si rende necessario stipulare una nuova polizza di assicurazione di responsabilità civile a partire dal 01-11-2026;

Per l'esecuzione di questo incarico ai sensi delle vigenti disposizioni legislative il broker Assiconsult srl ha effettuato un'indagine di mercato;

Tramite il portale SICP Allianz spa è stata invitata a presentare un'offerta;

Con un premio annuo di 981,00 € quest'offerta viene ritenuta congrua; pertanto con Allianz spa può essere stipulata una polizza di assicurazione di responsabilità civile per l'automezzo del cantiere comunale targato HE 080 MA a partire dal 01-11-2026;

Darauf hingewiesen, dass beim gegenständlichen Verfahren kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse im Sinne des Artikels 26 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 17-12-2015 Nr. 16 hinsichtlich folgender Elemente feststellbar ist: Betrag, Ausführungsort, spezifische technische Merkmale des Auftrags oder der betreffenden Produkte, Vorhandensein spontaner Interessensbekundungen und Bewerbungen von Wirtschaftsteilnehmern der Europäischen Union;

Gemäß Artikel 126 und 137 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, und Artikel 8 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 15-03-2018, ist der Gemeindesekretär für den Erlass der vorliegenden Maßnahme zuständig;

Nach Einsichtnahme:
- in das Landesgesetz vom 17-12-2015 Nr. 16;
- in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 25 vom 04-08-2011;
- in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 26 vom 04-08-2011;
- im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;
- in den geltenden Arbeitsplans (programmatische Richtlinien) des laufenden Finanzjahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;

ENTSCHEIDET
DER GEMEINDESEKRETÄR

1) Mit der Allianz AG, mit Sitz in Mailand, Piazza Tre Torri 3, wird eine Haftpflichtversicherungspolizze für das Fahrzeug des Gemeindebauhofes mit Kennzeichen HE 080 MA ab 01-11-2026 mit einer Jahresprämie von 981,00 € abgeschlossen.

2) Gemäß Artikel 37 des Landesgesetzes vom 17-12-2015 Nr. 16 wird der gegenständliche Vertrag mittels Korrespondenz abgeschlossen.

3) Nach überprüfter Leistungserbringung wird die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.

4) Die Ausgabe des nachstehenden Gesamtbetrages wird folgendem Ausgabenkonto angelastet:

Rilevato che per il presente affidamento non è accertabile l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'articolo 26 comma 5 della Legge Provinciale 17-12-2015 n. 16 in riferimento ai seguenti elementi: importo, luogo di esecuzione, specifiche caratteristiche tecniche dell'appalto o dei prodotti in questione, presenza di manifestazioni spontanee di interesse e candidature da parte di operatori economici di altri stati membri dell'Unione europea;

Ai sensi degli articoli 126 e 137 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2, e dell'articolo 8 del Regolamento sulla contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 6 del 15-03-2018, l'emanazione del presente provvedimento è di competenza del segretario comunale;

Visti:
- la Legge Provinciale 17-12-2015 n. 16;
- il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con delibera del consiglio comunale n. 25 del 04-08-2011;
- il Regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera del consiglio comunale n. 26 del 04-08-2011;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;
- il vigente bilancio di previsione dell'esercizio finanziario corrente;
- il vigente piano operativo (atti programmatici d'indirizzo) dell'esercizio finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;

IL SEGRETARIO COMUNALE
DETERMINA

1) Con Allianz spa, con sede a Milano, Piazza Tre Torri 3, viene stipulata una polizza di assicurazione di responsabilità civile per l'automezzo del cantiere comunale targato HE 080 MA a partire dal 01-11-2026 con un premio annuo di 981,00 €.

2) Ai sensi dell'articolo 37 della Legge Provinciale 17-12-2015 n. 16 il presente contratto verrà perfezionato tramite scambio di corrispondenza.

3) Successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.

4) La spesa nell'importo complessivo sotto indicato viene imputata al seguente intervento:

Betrag Importo	Anlastung Imputazione	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	CIG
981,00 €	2026	01111.10	40100		BD9B24CA2F

5) Die vorliegende Entscheidung wird an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung dieser Maßnahme kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

5) La presente determinazione viene pubblicata all'albo pretorio digitale del comune per 10 giorni consecutivi.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione di questo provvedimento può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Sichtvermerk I+G01Gs+ky0PrS/yjTlz+0iZJJPztfTy6Ioecpyhro Q= betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird, gemäß Artikel 183 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 18-08-2000 Nr. 267.

Pfitsch, am 02.11.2026

Visto di regolarità contabile I+G01Gs+ky0PrS/yjTlz+0iZJJPztfTy6IoecpyhroQ=, attestante la copertura finanziaria, ai sensi dell'articolo 183 del Decreto Legislativo 18-08-2000 n. 267.

Val di Vizze, il 02.11.2026

Der Gemeindesekretär - Il segretario comunale
- Dr. Vitroler Alfred -
(Dieses Dokument wurde digital signiert - Questo documento è stato firmato digitalmente)